



**LE 20
NOVEMBRE**

DE

LARS NORÉN

MISE EN SCÈNE

SIMON DELÉTANG

Création 2010

9 AU 25 NOVEMBRE 2010

Théâtre

Les Ateliers

Lyon

5, rue Petit David 69002 Lyon

Tél. 04 78 37 46 30 / www.theatrelesateliers-lyon.com

9 AU 25 NOVEMBRE 2010

LE 20 NOVEMBRE

DE LARS NORÉN

MISE EN SCÈNE SIMON DELÉTANG

Création 2010

**Depuis que j'ai six ans vous
vous êtes moqués de moi.
Maintenant vous allez payer.**
Lars Norén



Quand le fait divers devient matière théâtrale. Un face-à-face nécessaire.

Le 20 novembre 2006, dans la ville allemande d'Emsdetten, le jeune lycéen Sebastian Bosse décide de détruire le lycée dans lequel il a étudié et de tuer le plus grand nombre d'élèves et d'enseignants possible. Une des bombes qu'il pensait jeter dans un couloir se déclenche sur lui et lui coûte la vie. De nombreux blessés mais aucune victime. Le suédois Lars Norén s'est emparé des pages du journal intime de Sebastian Bosse, dernière prise de parole avant qu'il ne parte au lycée commettre l'irréparable. En se saisissant d'un fait divers, Lars Norén crée un théâtre immédiat, où l'effroi se mêle à la stupeur, devant la lucidité et la détermination de ce jeune homme humilié en permanence par un système éducatif et social dans lequel il n'a pas trouvé sa place. Un face-à-face dérangeant mais nécessaire.

■ NOTE D'INTENTION

« Deux ans après avoir mis en scène *Froid*, j'ai décidé de réinterroger l'œuvre résolument actuelle de Lars Norén en proposant un dispositif qui met en avant la parole et sa force brute. Il ne s'agit pas ici de provoquer ou d'agresser les spectateurs ; l'intérêt est ailleurs. Une mise à distance spatiale s'impose afin de mettre en jeu l'écoute juste. Les spectateurs sont invités à pénétrer dans un espace/sanctuaire qui les placera symboliquement face à eux mêmes et sous le poids du système éducatif. J'ai voulu une mise en scène la plus sobre possible afin d'éviter de perdre l'enjeu principal de ce texte, à savoir faire entendre ce jeune homme. Mathieu Besnier qui m'a accompagné sur des créations aussi différentes que *Shopping and Fucking*, *Froid* et *For ever Müller* sera ce jeune homme. Ni en marge, ni rejeté par sa famille, bien au contraire, simplement en colère, pour la dernière fois.

Froid, la précédente pièce de Lars Norén était un uppercut. Le 20 novembre, pour d'autres raisons, nous laisse sans voix face à la lucidité de ce jeune homme et au désastre d'un système qui n'a plus d'égard pour celui qui détonne. Ce spectacle s'adresse aux adultes aussi bien qu'aux adolescents qui ne pourront pas ne pas s'identifier au « héros ».

Qui a dit que le théâtre n'avait pas un pouvoir cathartique ? »

Simon Delétang

■ MATHIEU BESNIER

Comédien, sorti de l'ENSATT en juillet 2004 (63^{ème} promotion). Depuis, il a joué dans *Dom Juan* de Molière, mise en scène d'Anne-Laure Liégeois, *L'Oracle de Sainte-Foix*, *Harold Pinter*, mise en scène de David Mambouch, *La Mort de Tintagiles*, *Alladine et Palomides* de Maurice Maeterlinck, mise en scène de Vincent Farasse, *Noires pensées, mains fermes* de David Mambouch, *À la tombée de la nuit* de Peter Turrini, mise en scène Gilles Chavassieux, *Shopping and Fucking* de Mark Ravenhill, *Froid* de Lars Norén et *For ever Müller* d'après Heiner Müller, mises en scène Simon Delétang. Au cinéma, il a tourné avec Sam Karmann, *La Vérité ou presque*.



« Aujourd'hui, c'est la dernière journée qui me reste à vivre

Silence

Je devais être heureux

très heureux

Mais en fait je le suis pas

À cause de ma famille

Ma mère mon père mon frère et ma soeur

tous de braves gens

et je vais leur faire du mal

C'est triste

après-demain matin

je les verrai plus jamais

C'est triste. »

Le 20 novembre, extrait.

« Parler c'est aussi agir, comme dans *Le 20 novembre*, où le garçon raconte ses frustrations et son projet pour comprendre et se justifier. Dans plusieurs des dernières pièces de Lars Norén, le manque de communication est évident. Les personnages n'ont plus rien à dire, ils parlent pour entendre leurs voix, pour exister, et par conséquent les répliques deviennent de plus en plus brèves.»

«Images de la mort. Ombrent qui passent...», Extrait d'un entretien avec Lars Norén réalisé par Bernard Debroux in *Alternatives Théâtrales* n°94-95 / novembre 2007.

■ LES POUVOIRS DU THÉÂTRE, ENTRETIEN AVEC LARS NORÉN

Bernard Debroux : Que pensez-vous du pouvoir du théâtre face aux médias tels qu'Internet, la presse écrite ou la télévision ? Le théâtre est-il devenu un art mineur ?

Lars Norén : Je ne pense pas. Le théâtre a survécu pendant près de deux mille ans et il est encore aujourd'hui très vivant. C'est un lieu où vous pouvez voir des personnes vivantes raconter des histoires importantes à d'autres personnes. Si vous regardez la télévision, si vous allez voir un film au cinéma, vous pouvez vous protéger. Vous pouvez vous cacher, faire autre chose. Quand vous êtes assis dans un théâtre et que vous regardez ce qui se passe sur scène, vous n'avez pas de défense. Il n'y a pas d'échappatoire. À l'école, de nombreuses leçons sont données sur le drame du nazisme et du néonazisme. Les jeunes vous diront qu'ils le savent et qu'ils en ont assez d'en entendre parler. Souvent, ils ne seront pas attentifs. S'ils viennent au théâtre et regardent ma pièce, ils ne peuvent plus se protéger. Ils doivent affronter la réalité. Ils sont sans défense. C'est le pouvoir du théâtre. Vous êtes seul au milieu du public. Même si vous êtes venu avec votre femme ou votre mari. Vous êtes seul avec l'histoire et les acteurs. C'est devenu très rare de nos jours.

B.D : Croyez-vous dans le pouvoir de la catharsis qui aide les spectateurs à supporter le choc du théâtre ?

L.N. : Il existe différentes catharsis. Mon idée n'est pas de séduire le public avec de la musique, une belle lumière, un décor fantastique. Je veux que le public soit séduit par son esprit critique, que la pièce ait un effet sur lui. Vous pouvez avoir une émotion et l'instant d'après c'est fini, vous pouvez de nouveau être le même. Mais si le cerveau, l'esprit critique est touché, alors l'émotion persiste et vous pouvez être influencé.

B.D : Les spectateurs de vos pièces les décrivent comme très sombres, mais y ressentent de la compassion. Êtes-vous un optimiste ?

L. N : Non, pas vraiment. Mais écrire est une action optimiste. (...) En fait, nous sommes déjà morts. C'est juste une question de temps. Nous sommes assis en ce moment, nous discutons, mais nous sommes déjà des souvenirs. Chaque chose est en train de mourir. Vous n'êtes pas le même qu'hier. Cela prend du temps de comprendre ce concept. Je ne crois pas en Dieu. Je trouve que le monde est plus beau dans l'idée qu'il s'est créé lui-même. Finalement, nos actions sont sans importance. Si vous voyez quelque chose de beau sur scène, c'est déjà fini dans l'instant.

Extrait d'un entretien avec Lars Norén réalisé par Bernard Debroux, in Alternatives Théâtrales n°94-95 / novembre 2007.

■ « LA LOGIQUE DU MASSACRE »

Liste des trucs à faire pour les apprentis tueurs

Bien s'organiser.

Acheter des fringues de combat.

Bien prévoir le plan.

Trouver comment se balader avec un Tec-9.

Se procurer du fumier naturel.

Prendre des bidons pour le napalm.

Acheter des sangles.

Piger comment utiliser un couteau.

S'entraîner à conduire.

Acheter des balles.

Acheter des grenades -.00.

Prendre de la poudre.

Acheter des sacs Adidas.

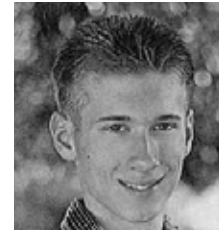
Remplir les jerrycans d'essence.

Trouver un mélange volatile d'essence et d'huile.

Acheter un amplificateur électrique, sur internet ou en grand magasin.

Acheter un T-shirt de malade.

Acheter des gants de combat.



**Eric Harris
(Columbine)**

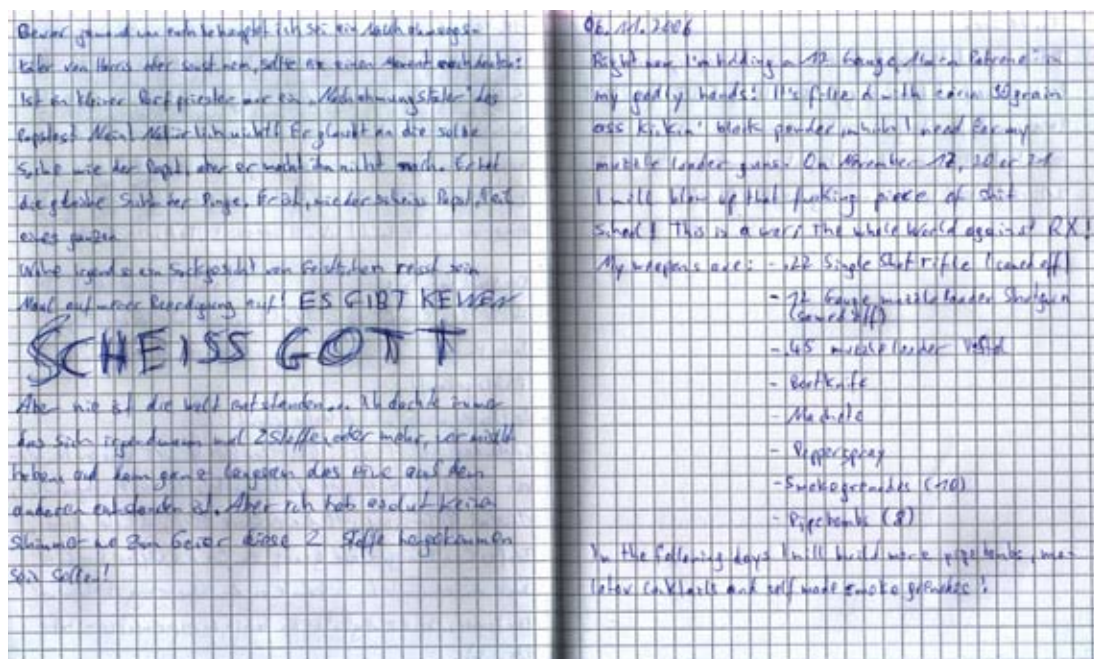


**Dylan Klebold
(Columbine)**



Sebastian Bosse

Journal de Dylan Klebold (Columbine), extraits de La logique du massacre (Derniers écrits des tueurs en masse), Editions Incultes, Collectif.



Extrait du journal de Sebastian Bosse, novembre 2006.

■ LARS NORÉN

Comme beaucoup d'écrivains scandinaves, Lars Norén, né en 1944, commence par écrire des poèmes. À vingt ans, c'est l'hôpital psychiatrique, diagnostic : schizophrénie ; traitement : hibernation et chocs électriques. Il ne cesse pas pour autant d'écrire et s'essaie au roman en publiant en 1970, *Les Apiculteurs*. L'image fiévreuse, amère et allègre, d'une jeunesse qui vit de petits vols, de filles, de drogue et de surveillance policière et sociale. En 1973, Lars Norén débute comme auteur dramatique, avec *Le Lécheur de souverain*, commande du théâtre Dramaten de Stockholm. C'est un échec, certainement douloureux pour l'auteur déjà très apprécié par toute une génération qui se retrouve en lui. Peut-être ses visions et ses provocations, souvent assez crues, n'arrivaient-elles pas à passer la rampe. Pourtant lors de sa reprise à la fin des années 80, elle devient un succès à scandale.

Lars Norén revient quelques années plus tard au théâtre avec des pièces ancrées dans son autobiographie et soumises à l'éclairage particulier qu'il peut y apporter. Délaissant, du moins en apparence, poésies et romans, Lars Norén n'écrit plus que pour le théâtre, la radio ou la télévision. Nouveau tournant dans l'œuvre de Norén (certains journalistes écrivent même que c'est un tournant pour le théâtre suédois) : *Catégorie 3.1* (1997), épopée théâtrale traitant du côté sombre de notre société. C'est l'une des productions théâtrales les plus discutées dans la Suède des années 90, et est également tournée pour la télévision suédoise. Norén sort des étroits cercles familiaux pour aller dans les rues de Stockholm où l'on trouve les plus démunis, ces voix qui ne sont jamais entendues dans la Suède moderne.

Le théâtre de Norén devient « sociologique » et aborde la tragédie des sociétés contemporaines, des bas-fonds et de la grande misère des métropoles occidentales. Ce dialogue familier et agressif, tour à tour insinuant et brutal, ce dialogue de tous les jours, Norén en avait déjà capté dans ses romans, les tonalités « réalistes » - vocabulaire et rythme. Ici dans ses pièces, les premiers pas psychologiques aboutissent rapidement à un état visionnaire. Par ses allusions, ses pièges et ses attaques soudaines, ce langage est fait pour se retrouver en nous, dans notre parler quotidien, exprimé ou subconscient, et nous impliquer dans ce monde envoûtant que nous ne connaissons que trop bien : l'enfer. Lars Norén est directeur artistique du Riks Drama au Riksteatern depuis 1999.



Bibliographie (dernières publications)

2008 | *Pur* suivi de *Journal d'un auteur, Under*

2007 | *Le 20 novembre, À la mémoire d'Anna Politkovskaïa*

2006 | *Roumains, Crises, La Nuit est mère du jour, Détails, Kliniken*

2003 | *Guerre, Froid, Biographies d'ombres*

2002 | *Embrasser les ombres, Eaux dormantes*

2001 | *Bobby Fischer vit à Pasadena, Acte*

« Le public et les acteurs doivent respirer ensemble, écouter ensemble. Dire les choses en même temps. Je préfère un théâtre où le public se penche en avant pour écouter à celui qui se penche en arrière parce que c'est trop fort. »

Lars Norén, septembre 2002.

■ SIMON DELÉTANG



Co-directeur du Théâtre Les Ateliers à Lyon

Metteur en scène, comédien

Depuis 2009, membre du Collectif artistique de La Comédie de Reims, CDN.

En 2010-2011, il présente au Théâtre Les Ateliers *On est les champions* de Marc Becker ainsi que *Manque* de Sarah Kane. Il met en scène l'un des ateliers de sortie de la 70^{ème} promotion de l'ENSATT, *Angoisse cosmique ou le jour où Brad Pitt fut atteint de paranoïa* de Christian Lollike. Il propose une mise en jeu des *Mains fortes* de Marco Calvani dans le cadre de *Face à Face* à Marseille / Festival ActOral, Lyon et à La Comédie de Reims où il monte également (*Der*) *Misanthrope* d'après Molière, Goethe et Bataille. Il intervient régulièrement à l'ENSATT dans les départements Scénographie et Costumes, ainsi qu'au Conservatoire national de région de Lyon, dont il parraine la promotion 2010-2013. Comédien, il a joué dans les spectacles de Claudia Stavisky, Michel Raskine, Richard Brunel, Philippe Delaigue, France Rousselle, Eric Vautrin.

Formation

Unité nomade de mise en scène (CNSAD, Paris, 2005-2007)

École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT, Lyon - 61^{ème} promotion, sorti en 2002)

Licencié en Études théâtrales (Paris III-Censier, 1999)

- Saison 2009-2010

- # *For ever Müller*, d'après Heiner Müller, Théâtre Les Ateliers-Lyon, La Comédie de Reims, CDN et Le Festin, CDN de Montluçon.
- # *Manque* de Sarah Kane, La Comédie de Reims, CDN.
- # *Rose is a rose is a rose is a rose* d'Ivana Sajko, Festival Les Européennes, Théâtre Les Ateliers-Lyon.

- Saison 2008-2009

- # *Froid* de Lars Norén, Théâtre Les Ateliers-Lyon.
- # Mise en jeu *Le 20 novembre* de Lars Norén, Théâtre Les Ateliers-Lyon.
- # Mise en jeu d'*ADN* de Dennis Kelly, Festival Les Européennes, Théâtre Les Ateliers-Lyon.

- Saison 2007-2008

- # Création française d'*On est les Champions* de Marc Becker, Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche, Théâtre Les Ateliers-Lyon.
Tournée dans les villages de Drôme et d'Ardèche.
- # Mise en jeu de *Test (Ce brave Simon Coré)* de Lukas Bärfuss, Festival Les Européennes, Théâtre Les Ateliers-Lyon.

- Saison 2006-2007

- # Mise en scène de *Shopping and Fucking* de Mark Ravenhill. Création au Théâtre Les Ateliers-Lyon.
- # Mise en lecture du *Poïl pubien* de Wilfried Happel, Festival Les Européennes, Théâtre Les Ateliers-Lyon.
- # Mise en scène de *Trop compliqué pour toi* de Cédric Bonfils, *Toute cette neige* d'Olivier Mouginot et *Le Chat de Schrödinger en Tchétchénie* de Marie Dilasser. ENSATT, 66^{ème} promotion-Lyon

- Saison 2005-2006

- # Collaboration à la mise en scène de Matthias Langhoff, *La Coupe d'argent* de Sean O'Casey au CNSAD - Paris.
- # Conception et mise en scène de *Petit camp* d'après Pierre Mérot. Création au Théâtre de l'Élysée-Lyon. Reprise au Festival Premières, Jeunes Metteurs en scène européens organisé par le Théâtre National de Strasbourg et Le Maillon.

- Saison 2004-2005

- # Collaboration à la mise en scène de Philippe Delaigue de *Désertion* de Pauline Sales à la Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche.
- # Mise en lecture de *Shopping and Fucking* de Mark Ravenhill, Festival Les Européennes, Théâtre Les Ateliers-Lyon.

- Saison 2003-2004

- # Mise en scène de *Woyzeck* de Georg Büchner. Création au Théâtre du Point du Jour-Lyon.
- # Mise en lecture de *Electronic city* de Falk Richter à La Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche, Festival Temps de paroles.

- Saison 2002-2003

- # Conception, mise en scène et interprétation de *Fairy queen* d'après Olivier Cadiot au Théâtre de l'Élysée-Lyon.

- Saison 2001-2002

- # Mise en scène de *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès avec l'ensemble des comédiens de la 61^{ème} promotion de l'ENSATT-Lyon.

- Saison 2000-2001

- # Conception et mise en scène de *La Chair est triste, hélas...* Petite forme présentée à l'ENSATT-Lyon.

■ L'ACTUALITÉ DE SIMON DELÉTANG



Photos ©David Anémian

LE 20 NOVEMBRE DE LARS NORÉN

Théâtre Les Ateliers
9 au 25 novembre 2010

Horaires uniques à 20h

mardi 9 novembre
mercredi 10 novembre
jeudi 11 novembre
vendredi 12 novembre
samedi 13 novembre
lundi 15 novembre
mardi 16 novembre

mercredi 17 novembre
jeudi 18 novembre
vendredi 19 novembre
samedi 20 novembre
lundi 22 novembre
mardi 23 novembre
mercredi 24 novembre
jeudi 25 novembre

ON EST LES CHAMPIONS DE MARC BECKER

Théâtre Les Ateliers
24 au 25 mars 2011

Horaires uniques à 20h

jeudi 24 mars
vendredi 25 mars

En tournée dans le cadre
de Rhône en Scène
du 9 au 22 avril 2011

MANQUE DE SARAH KANE

Théâtre Les Ateliers
10 au 20 mai 2011

Horaires uniques à 20h

mardi 10 mai
mercredi 11 mai
jeudi 12 mai
vendredi 13 mai
samedi 14 mai

lundi 16 mai
mardi 17 mai
mercredi 18 mai
jeudi 19 mai
vendredi 20 mai

LA COMÉDIE DE REIMS, CDN
FESTIVAL SCÈNES D'EUROPE

(DER) MISANTHROPE D'APRÈS MOLIÈRE, GOETHE ET BATAILLE

samedi 4 décembre - 19h

LE MANI FORTI [LES MAINS FORTES] DE MARCO CALVANI

mercredi 8 décembre - 19h

Théâtre
Les Ateliers
Lyon

5 rue du petit David - 69002 Lyon
Tél : 04 78 37 46 30 / www.theatrelesateliers-lyon.com

CONTACT INFORMATION, PRESSE

Claire Grenier
clairegrenier@theatrelesateliers-lyon.com
04 78 92 44 30



Rhône-Alpes

RHÔNE
LE DÉPARTEMENT



Le Théâtre Les Ateliers est subventionné par le Ministère de la Culture, DRAC Rhône-Alpes, le Conseil Général du Rhône, la Ville de Lyon et la Région Rhône-Alpes.